

Получено ЗДА МИД России  
при ноте посольства Турции в Москве  
№ 12-11 от 12 января 1999 года

Перевод с английского

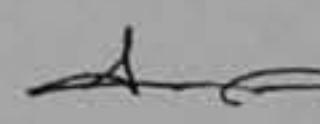
ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ  
ГОСПОДИНУ Б.Н.ЕЛЬЦИНУ  
ПРЕЗИДЕНТУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

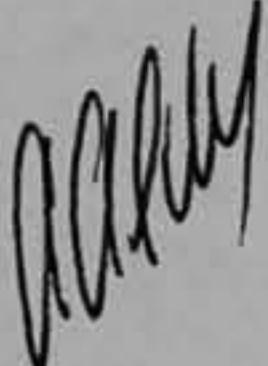
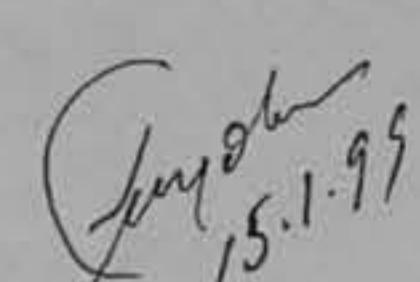
Шлю Вам наилучшие пожелания в Новом году.

СУЛЕЙМАН ДЕМИРЕЛЬ  
ПРЕЗИДЕНТ  
ТУРЕЦКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Дворец Чанкай  
Анкара

Примечание: На лицевой стороне открытки помещена фотография участников встречи глав государств и правительств стран Черноморского экономического сотрудничества (Ялта, 5 июня 1998 года) с надписью: «Не будем забывать, что в прошлом разделявшее народы Черное море сейчас объединяет их в общем политическом восприятии демократической взаимозависимости. Это создает уникальную возможность, которую нельзя упустить».

Перевел:  (О.Рогоза)

  
14.01.99  
  
15.1.99



*Let us not forget that the  
Black Sea which  
divided our peoples in the  
past now binds them together  
into a shared political vision  
of democratic interdependence.*

*This creates a golden  
opportunity that should  
not be missed.*



Summit Meeting of the Black Sea Economic Cooperation, Yalta, 5 June 1998

105

*With Best Wishes For The New Year*

*S. Demirel*

Süleyman DEMİREL  
The President